



Europäische Schulen

Büro des Generalsekretärs
Referat Pädagogische Entwicklung

Az.: 2017-10-D-9-de-1

Orig. : FR

Beschlüsse der Sitzung des Gemischten Inspektionsausschusses vom 11. Oktober 2017

Genehmigt von der estnischen Präsidentschaft 2017-2018

III.B. BERICHTE

6. Bericht zur Weiterverfolgung der Gesamt-Schulinspektion der Europäischen Schule Brüssel III 2017-09-D-37-en-1 -H. COELHO

Der Bericht zur Weiterverfolgung der Gesamtschulinspektion wird in Übereinstimmung mit dem Dokument „Gemeinsamer Rahmen für die Schulinspektion in den Bereichen Kindergarten, Primarbereich und Sekundarbereich“ (Ref. 2010-D-139-fr-9) erstattet.

Der Bericht stellt eine Synthese des an die Schule gesandten Berichts mit Berücksichtigung der darin enthaltenen wichtigsten Empfehlungen dar.

Die Pilotgruppe erweist der Schule ihre Unterstützung und ermuntert sie, alle diese Initiativen weiterzuführen, insbesondere in den Bereichen der Qualitätssicherung und der Selbstbeurteilung der Schule.

Der Gemischte Inspektionsausschuss genehmigt Bericht zur Weiterverfolgung der Gesamt-Schulinspektion der Europäischen Schule Brüssel III

7. Bericht zur Weiterverfolgung der Gesamt-Schulinspektion der Europäischen Schule Frankfurt 2017-09-D-36-en-1 -H. COELHO

Der Bericht zur Weiterverfolgung der Gesamtschulinspektion wird in Übereinstimmung mit dem Dokument „Gemeinsamer Rahmen für die Schulinspektion in den Bereichen Kindergarten, Primarbereich und Sekundarbereich“ (Ref. 2010-D-139-fr-9) erstattet.

Der Bericht stellt eine Synthese des an die Schule gesandten Berichts mit Berücksichtigung der darin enthaltenen wichtigsten Empfehlungen dar.

Die Pilotgruppe erweist der Schule ihre Unterstützung und ermuntert sie, alle diese Initiativen weiterzuführen, insbesondere die zur Selbstbeurteilung der Schule, zur Harmonisierung der Planung, der Beurteilung und der Unterstützung sowie zur Selbstständigkeit und Unabhängigkeit der Lernenden.

Der Gemischte Inspektionsausschuss genehmigt den Bericht zur Weiterverfolgung der Gesamt-Schulinspektion der Europäischen Schule Frankfurt

8. Bericht zur Weiterverfolgung der Gesamt-Schulinspektion der Europäischen Schule Luxemburg II - 2017-09-D-35-en-1 -H. COELHO

Der Bericht zur Weiterverfolgung der Gesamtschulinspektion wird in Übereinstimmung mit dem Dokument „Gemeinsamer Rahmen für die Schulinspektion in den Bereichen Kindergarten, Primarbereich und Sekundarbereich“ (Ref. 2010-D-139-fr-9) erstattet.

Der Bericht stellt eine Synthese des an die Schule gesandten Berichts mit Berücksichtigung der darin enthaltenen wichtigsten Empfehlungen dar.

Die Pilotgruppe erweist der Schule ihre Unterstützung und ermuntert sie, alle diese Initiativen weiterzuführen, insbesondere die zur Selbstbeurteilung der Schule, zur Rolle der Koordinatoren als Führungskräfte der mittleren Ebene sowie zur Selbstbeurteilung der Schüler.

Der Gemischte Inspektionsausschuss genehmigt den Bericht zur Weiterverfolgung der Gesamt-Schulinspektion der Europäischen Schule Luxemburg II.

III.D. PÄDAGOGISCHE REGELN/STANDARDS

4. Verfahren zur Realisierung, zur Verwaltung und zur Veröffentlichung der Lehrpläne an den Europäischen Schulen 2014-01-D-41-en-11 – L. MUNKACSY

In dieser neuen Fassung wird, neben den Anpassungen, die aufgrund der jüngsten Beschlüsse des Inspektionsausschusses und des Obersten Rates erforderlich wurden, der Akzent auf die Rolle des neuen Leiters des Referats Pädagogische Entwicklung im Prozess der Qualitätssicherung für die Lehrpläne gelegt. So ist vorgesehen, dass im Rahmen der Realisierung der Lehrpläne, wenn die Arbeitsgruppe ihre Arbeiten fertiggestellt hat, Der Vorsitzende Inspektor den Lehrplan an den Leiter des Referats Pädagogische Entwicklung übermittelt, der Mitglied der AG Qualitätssicherung ist und die Weiterverfolgung des Verfahrens vornimmt und auf die Konformität des Lehrplans in Bezug auf das Dokument 2011-09-D-47 achtet.

Der Gemischte Inspektionsausschuss genehmigt das Dokument „Verfahren zur Realisierung, zur Verwaltung und zur Veröffentlichung der Lehrpläne an den Europäischen Schulen“ und leitet es zur Kenntnisnahme an den Gemischten pädagogischen Ausschuss sowie an den Obersten Rat weiter.

III.F. SONSTIGE PUNKTE

1. Antrag auf Versetzung auf die Stelle des Beigeordneten Direktors für den Sekundarbereich an der Europäischen Schule Luxemburg I - 2017-09-D-30-en-1 – A. BECKMANN

Der derzeitige Beigeordnete Direktor für den Sekundarbereich der Europäischen Schule Alicante beantragt seine Versetzung an die Europäische Schule Luxemburg I, wo die Stelle des Beigeordneten Direktors für den Sekundarbereich per 31. August 2018 vakant sein wird.

Der Gemischte Inspektionsausschuss genehmigt den Antrag auf Versetzung auf die Stelle des Beigeordneten Direktors für den Sekundarbereich an der Europäischen Schule Luxemburg I und leitet ihn weiter an den Obersten Rat zur Kenntnisnahme.

2. "Pädagogische Entwicklung und Qualitätssicherung an den Europäischen Schulen (2016-2017) – Weiterverfolgung 30. Juni 2017" 2016-09-D-39-fr-5 – B. SCHUMACHER/S.WALZ

Der Gemischte Inspektionsausschuss nimmt das Dokument „Pädagogische Entwicklung und Qualitätssicherung an den Europäischen Schulen für das Schuljahr 2016-2017“, das in seiner Weiterverfolgung per 30. Juni 2017 alle von den Inspektionsausschüssen im Lauf des Schuljahres 2016-2017 unter der deutschen Präsidentschaft durchgeführten Tätigkeiten erfasst, zur Kenntnis und genehmigt es.

Dieses Dokument wird dem Bericht der Präsidentschaft 2016-2017 als Anhang beigefügt. Dieser wird auch dem Gemischten pädagogischen Ausschuss und dem Obersten Rat zur Kenntnisnahme zugeleitet.

3. Pädagogische Entwicklung und Qualitätssicherung an den Europäischen Schulen (2017-2018) – Kurzfristige und langfristige Planung - 2017-09-D-50-fr-1 – M. KITSING/K. MEHINE

Der Gemischte Inspektionsausschuss nimmt das Dokument „Pädagogische Entwicklung und Qualitätssicherung an den Europäischen Schulen für das Schuljahr 2017-2018“ das insbesondere die Prioritäten der estnischen Präsidentschaft und die im Lauf des Schuljahres durchzuführenden Aktivitäten vorstellt, zur Kenntnis und genehmigt es.

Das Dokument wird abgeändert und dem Obersten Rat zur Kenntnisnahme übermittelt.

4. Planung der Tätigkeit der Inspektoren 2017 – 2016-01-D-42-en/fr-3 – A. PIRON

Das Dokument enthält eine Schätzung der Kosten, nicht eine Aufstellung der tatsächlichen Kosten, die mit jeder im Lauf des Jahres 2017 tätigen Arbeitsgruppe verbunden sind. Die Inspektoren werden gebeten, Frau Piron ariane.piron@eursc.eu umgehend die endgültige Planung ihrer Tätigkeit für den Zeitraum Oktober bis Dezember 2017 zu übermitteln, damit diese in dem festgelegten Rahmen der Prioritäten sowie in Abhängigkeit von den verfügbaren Mitteln genehmigt werden kann.

Der Gemischte Inspektionsausschuss genehmigt das Dokument « Planung der Tätigkeit der Inspektoren 2017 ».

5. Planung der Tätigkeit der Inspektoren 2018 – 2017-09-D-46-en/fr-1 – A. PIRON

Das Dokument ist ein Vorentwurf der Planung der Arbeitsgruppen für das Jahr 2018 unter Berücksichtigung der von den Inspektionsausschüssen und der Präsidentschaft festgelegten Prioritäten. Die Inspektoren werden gebeten, bis spätestens Ende Dezember 2017 Frau Piron ariane.piron@eursc.eu die Planung ihrer Tätigkeit für 2018 zu übermitteln.

Der Gemischte Inspektionsausschuss genehmigt das Dokument Planung der Tätigkeit der Inspektoren 2018a.

V. SCHRIFTLICHE MITTEILUNGEN

2. Ergebnis des Schriftlichen Verfahrens 2017/27: Auditbericht zur Europäischen Schule Brüssel - Argenteuil (2017-04-D-17-fr-1) – 2017-06-D-13-fr/en/de-1 – L. MUNKACSY

Auf dem Wege des am 10. Mai 2017 ausgelösten und am 9. Juni 2017 abgeschlossenen Schriftlichen Verfahrens hat der Gemischte Inspektionsausschuss den Audit-Bericht der Europäischen Schule Brüssel-Argenteuil genehmigt.

Ergebnis der Abstimmung:

28 Ja-Stimmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Großbritannien, Irland, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn, Zypern

0 Nein-Stimmen

3. Ergebnis des Schriftlichen Verfahrens 2017/17: Auditbericht (Primar- und Sekundarbereich, S1-S5) zur Internationalen Schule Differdange (2017-02-D-29-fr-1) – 2017-03-D-34-fr/en/de-1 – L. MUNKACSY

Auf dem Wege des am 10. März 2017 ausgelösten und am 24. März 2017 abgeschlossenen Schriftlichen Verfahrens hat der Gemischte Inspektionsausschuss den Audit-Bericht der Europäischen Schule Differdange (für den Primar- und den Sekundarbereich, S1 - S5) genehmigt.

Ergebnis der Abstimmung:

28 Ja-Stimmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Großbritannien, Irland, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn, Zypern

0 Nein-Stimmen

4. Ergebnis des Schriftlichen Verfahrens 2017/33: Auditbericht - Tallinn European Schooling - (für S6-S7) (2017-06-D-11-fr-1) – 2017-07-D-28-fr/en/de-1 – L. MUNKACSY

Auf dem Wege des am 14. Juli 2017 ausgelösten und am 27. Juli 2017 abgeschlossenen Schriftlichen Verfahrens hat der Gemischte Inspektionsausschuss den Audit-Bericht der Europäischen Schule Tallinn European Schooling - (für S6-S7) genehmigt.

Ergebnis der Abstimmung:

28 Ja-Stimmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Großbritannien, Irland, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn, Zypern

0 Nein-Stimmen